

NOTES SUR L'UTILISATION

Dans le but d'utiliser votre calculatrice SHARP sans incident, veuillez suivre les conseils suivants:

1. Ne pas laisser la calculatrice dans les endroits sujets à de forts changements de température, à l'humidité, et à la poussière.
2. Pour le nettoyage de la calculatrice, utiliser un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de solvants ni un chiffon humide.
3. Cet appareil n'étant pas étanche, il ne faut pas l'utiliser ou l'entreposer dans des endroits où il risquerait d'être mouillé, par exemple par de l'eau. La pluie, l'eau brumisée, l'humidité, le café, la vapeur, la transpiration, etc. sont à l'origine de dysfonctionnements.
4. Si la fiche du cordon d'alimentation est débranchée, ou des piles retirées de telle sorte que l'alimentation électrique se trouve complètement coupée, le taux de taxe présentement mis en mémoire est effacé.
5. Ne pas entourer le cordon électrique autour du corps de l'appareil ou ne pas le courber ou le tordre fortement.
6. Tirez sur la fiche du cordon secteur pour débrancher la calculatrice, jamais sur le cordon lui-même. Ne posez pas d'objets sur le cordon secteur. Ne faites pas passer le cordon secteur sous un tapis, carpeite ou autres objets similaires.
7. Si une réparation s'avérait nécessaire, confier l'appareil à un distributeur agréé par SHARP et assurant l'entretien, à un service d'entretien agréé par SHARP, ou à un centre d'entretien SHARP.
8. Ce produit, y compris les accessoires, peut varier suite à une amélioration sans préavis.

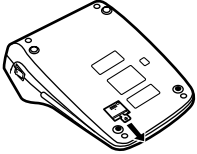
SHARP ne saurait être tenu responsable pour tout dommage matériel ou économique imprévu ou consécutif à la mauvaise utilisation et/ou aux dysfonctionnements de cet appareil et de ses périphériques, à moins qu'une telle responsabilité ne soit reconnue par la loi.

TOUTE PREMIÈRE UTILISATION DE LA CALCULATRICE

En premier lieu, retirez la languette isolante pour la pile de protection de la mémoire. Elle est placée dans la calculatrice pour préserver les informations sur la date et l'heure, le taux de taxe/remise et le taux de change même après la déconnexion de la source d'alimentation. Appuyez sur la touche RESET pour effacer la date, l'heure, les paramètres du taux de taxe et le contenu de toutes les mémoires.

Retrait de la languette isolante et réinitialisation

1. Tirez sur la languette isolante pour la pile de protection de la mémoire.



2. Brancher la fiche du cordon d'alimentation à une prise murale, puis appuyez sur le bouton RESET au dos de l'appareil après avoir appuyé sur l'interrupteur d'alimentation.

Paramètres de date et de l'heure

Exemple : Lorsque la date est le 15 septembre 2021 et l'heure est 15:38.

Opération	Affichage
RATE GT • SET [] [] []	
15 . 9 [] 2021 []	15.09.2021
15 . 38 []	15.38.00
[]	0.
(voir „SÉLECTEUR DE MODE GRAND TOTAL/CONFIGURATION DU TAUX DE TAXE“)	

* Une fois le réglage terminé, l'horloge commencera à afficher 15:38:00.

LES COMMANDES

- [] :** **INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION:**
La calculatrice s'allume lorsque vous appuyez sur le côté "I" de l'interrupteur d'alimentation.
 - [OFF •] :** **TOUCHE DE MISE HORS TENSION:**
Si vous appuyez sur la touche de mise hors tension, la calculatrice s'éteint.
 - [] :** **SÉLECTEUR DE MODE D'IMPRESSION/COMPTAGE D'ARTICLES:**
 - *•* : Mise sous tension. Pour choisir le mode de non impression.
 - *P• : Mise sous tension. Pour choisir le mode impression.
 - *P•IC• : Mise sous tension. Pour choisir le mode d'impression et de comptage d'articles.
1. Le compteur comptera le nombre de fois que [] a été appuyée en addition. Chaque fois que l'on agit sur [] en soustraction, 1 sera soustrait du compte.
 - Le compte est imprimé lorsque le résultat calculé est obtenu.
 - Le compteur revient à zéro en agissant sur [*], [x], [+], [AVG] ou [MU].
 2. Lorsque le sélecteur de mode de total général/réglage de taux se trouve à la position marche LES COMMANDES (GT), le compteur comptera le nombre de fois où les résultats de calcul ont été enregistrés dans la mémoire du total général. Pour imprimer et remettre le compteur à zéro, appuyer sur la touche [GT].
 3. Le compteur d'articles en mémoire comptera le nombre de fois où la touche [M+] a été enfoncée pendant l'addition.

F 6 3 2 1 0 :

K • A :

5/4 :

RATE
GT • SET
[] [] []

- Nota:
- Chaque fois que la touche [M-] est utilisée dans la soustraction, 1 sera soustrait du compte.
 - Le compte est imprimé lorsque la mémoire est rappelée.
 - L'action de la touche [xM] efface le compteur.

Note:
La capacité du compteur est de 3 chiffres maximum (jusqu'à ±999). Si le compte dépasse ce maximum, le compteur repartira de zéro.

SÉLECTEUR DE DÉCIMALE:

Il rétablit le nombre de décimales dans le résultat. Pour la position "F", le résultat est affiché dans le système à virgule flottante.

SÉLECTEUR CONSTATE/ADDITION:

"K" : Les opérations suivantes avec constante sont possibles:
Multiplication: La calculatrice rappelle automatiquement le premier nombre introduit (le multiplicande) ainsi que l'instruction [x].
Division: La calculatrice rappelle automatiquement le deuxième nombre introduit (le diviseur) ainsi que l'instruction [÷].

• : Neutre.
 "A" : Il est possible, avec le mode d'addition, d'additionner ou de soustraire des nombres sans qu'il soit nécessaire de taper le point décimal. Lorsque le mode d'addition est choisi, ce dernier est automatiquement positionné en fonction du réglage effectué.

L'emploi de [*], [x] et [+] annule ce mode de fonctionnement et le résultat est imprimé en tenant compte du nombre de décimales choisies.

SÉLECTEUR D'ARRONDI:

*↑• : Le résultat est arrondi à la valeur supérieure.
 *5/4• : Le résultat n'est pas arrondi.
 *↓• : Le résultat est arrondi à la valeur inférieure.

Note:
 • La virgule flotte durant un calcul successif en utilisant [x] ou [+].
 • Si le sélecteur de décimale est sur la position "F", le résultat est toujours arrondi à la valeur inférieure (*).

SÉLECTEUR DE MODE DE TOTAL GÉNÉRAL/RÉGLAGE DE TAUX:

"GT" : Total Général.
 • : Neutre.

"RATE SET" : Placer le sélecteur sur la position "RATE SET" avant de mettre en mémoire chaque la date/heure, le taux de taxe/remise et le taux de conversion.

Date:

- Entrez dans l'ordre du jour, du mois et de l'année, puis appuyez sur [] pour terminer la saisie.
- Utilisez [] pour séparer le jour, le mois et l'année.
- Lorsque l'on appuie sur [] le nombre saisi est évalué et affiché comme « date » si la valeur est dans la plage suivante : Sinon, « Erreur » s'affiche et la date précédemment définie est restaurée.
- Mois : 1 - 12 ; jour : 1 - 31 ; Année : 2000 - 2099 (en 4 chiffres) ou 00 - 99 (en 2 chiffres)

Temps:

- Entrez dans l'ordre des heures, des minutes, puis appuyez sur [] pour terminer la saisie. (Aucune entrée n'est disponible pour la valeur des secondes. L'horloge démarre à zéro seconde.)
- Si le chiffre des heures/minutes est inférieur à 10, il n'est pas nécessaire de saisir le premier chiffre « 0 ».
- Utilisez [] pour séparer les valeurs des heures et des minutes.
- En appuyant sur [] le nombre saisi est évalué et affiché comme « temps » si la valeur est dans la plage suivante : Sinon, « Erreur » s'affiche et l'heure précédemment réglée est restaurée.
- Heure: 0 - 23
Minutes: 0 - 59

Taux de conversion:

- Appuyez deux fois sur [*], saisissez le taux de conversion, suivi de [RATE].
- Le nombre de chiffres ne doit pas dépasser 6 (le point décimal n'est pas considéré comme un chiffre).

Taux de taxe/réduction:

- Appuyez deux fois sur [*], saisissez le taux de taxe, suivi de [TAX+].
- Appuyez deux fois sur [*], saisissez le taux de réduction, suivi de [TAX-].
- Le nombre de chiffres ne doit pas dépasser 4 (le point décimal n'est pas considéré comme un chiffre).

Note:

- Ne pas oublier de placer ce sélecteur sur la position « * » après la mise en mémoire de chaque taux.
- Un seul taux peut être mémorisé; la mise en mémoire d'un taux efface le taux précédemment mis en mémoire.

CLÉ DE CALCUL DU TEMPS:

- Utilisez cette touche pour saisir les heures et les minutes dans les calculs de temps.
- Appuyez sur cette touche après avoir saisi une valeur d'heure ou de minute. (Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur cette touche pour saisir une deuxième valeur.)
- Pour ignorer la saisie des heures, appuyez sur cette touche après avoir saisi 0.

[] :

[] :

[] :

[] :

[] :

[] :

[] :

[] :

[] :

[] :

- Pour contourner la saisie des minutes, vous pouvez appuyer sur cette touche seule ou appuyer dessus après avoir saisi 0.
- Lorsque cette touche est enfoncée, si l'entrée précédente se trouve dans l'une des plages suivantes, elle est définie comme une valeur d'heure ou de minute:

Heure : dans les 6 chiffres
 Minute : 0 99 (Une entrée supérieure à 60 est arrondie à une heure. Si une valeur de plus de 3 chiffres est saisie, seuls les deux chiffres les moins significatifs prennent effet.)

- Une deuxième valeur est définie lorsqu'elle est saisie dans la plage suivante:

Seconde : 0 à 99 (Une entrée supérieure à 60 est arrondie à une minute supérieure. Si une valeur de plus de 3 chiffres est saisie, seuls les deux chiffres les moins significatifs prennent effet.)

TOUCHE HORLOGE/CALENDRIER:

- Chaque fois que cette touche est enfoncée, le mode change. Mode calcul → Mode d'affichage de la date → Mode d'affichage de l'horloge → Mode calcul
- Utilisez également cette touche pour régler la date et l'heure (voir « SÉLECTEUR DE MODE DE RÉGLAGE DU GRAND TOTAL/TAUX »).

TOUCHE DE MONTÉE DE PAPIER

TOUCHE DE CORRECTION DU DERNIER CHIFFRE

TOUCHE DE TOTAL GÉNÉRAL

TOUCHE D'EFFACEMENT D'ENTRÉE

TOUCHE TOTAL

Appuyez deux fois sur cette touche, suivie de [TAX+], pour imprimer le taux de taxe défini.

Le taux de taxe est imprimé avec le symbole « TX ».

TOUCHE DE CHANGEMENT DE SIGNE

TOUCHE DE MAJORATION

TOUCHE D'EFFACEMENT DU CONTENU DE LA MÉMOIRE

TOUCHE DE RAPPEL D'UN SOUS-TOTAL EN MÉMOIRE

TOUCHE PLUS/MOINS EN MÉMOIRE

TOUCHE DE TAXE INCLUE/TOUCHE DE PRÉTAUX

TOUCHE DE POURCENTAGE

TOUCHE DE NON ADDITION / TOTAL PARTIEL:

Non addition: En appuyant sur cette touche juste après la saisie d'un nombre dans le mode d'impression, l'entrée est imprimée sur le côté gauche avec le symbole « # ». Cette touche est utilisée pour imprimer les nombres non soumis au calcul comme les code, date, etc.

Total partiel: Utilisée pour obtenir le ou les totaux partiels d'additions et/ou soustractions. En appuyant sur cette touche suivie de la touche [] ou [], le total partiel est imprimé conjointement avec le symbole « 0 » et le calcul peut continuer.

- En appuyant sur cette touche même en mode Non-impression, le numéro affiché est imprimé sans aucun symbole.
- Lorsque la date ou l'horloge est affichée, appuyez sur cette touche pour imprimer le contenu affiché, y compris le symbole « # », à partir du côté gauche du rouleau de papier.

Exemple:

Impression des dates

#15 • 09 • 2021 •••••

(lorsque la date est le 15 septembre 2021)

Impression d'horloge

#10 • 30

(quand il est 10:30)

#18 • 25

(quand il est 18:25)

- Une fois l'impression Date/Horloge terminée, le mode Calcul est restauré.

[AVG] :

[RATE] :

[RATE] :

[RATE] :

AFFICHEUR

- M : Apparaît lorsqu'un nombre est en mémoire.
- : Apparaît lorsqu'un nombre est négatif.
- E : Apparaît lorsqu'un dépassement de la capacité ou une autre erreur est détecté.
- : Apparaît lorsqu'un nombre se trouve dans la mémoire du total général.
- Bien que tous les symboles sont présentés ici dans un souci d'information, ils ne s'affichent pas tous sur l'écran simultanément.

REMPLACEMENT DU RUBAN ENCREUR

1. Retirer le rouleau de papier de la calculatrice. (Déchirer le papier et le retirer du mécanisme d'impression au moyen de [F]).
2. Avant de remplacer le ruban encreur, mettez l'appareil hors tension.
3. Retirer le couvercle de l'imprimante. (Fig. 1)
4. Retirez le ruban encreur usagé en le tirant à vous.
5. Introduisez le ruban encreur.
6. Présenter le ruban avec son côté noir dirigé vers le haut, engager une des bobines sur l'axe de la bobine de gauche. S'assurer que la bobine est bien en place. (Fig. 2)
7. Mettre en place le ruban en le faisant passer à l'extérieur des guides métalliques. (Fig. 3)
8. Si le ruban est lâche, le tendre en tournant une des bobines à la main.
9. Remettre le couvercle de l'imprimante en place. (Fig. 4)
10. Réinstaller le rouleau de papier.

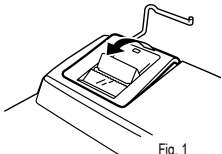


Fig. 1

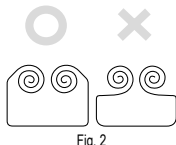


Fig. 2

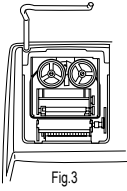


Fig. 3

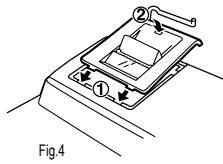


Fig. 4

REPLACEMENT DU ROULEAU DE PAPIER

Ne tentez pas d'introduire le papier s'il est déchiré. En procédant ainsi, vous risquez un bourrage.

Avant tout, coupez soigneusement le début de la bande au moyen d'une paire de ciseaux.

- Engagez l'extrémité du rouleau de papier dans l'ouverture. (Fig. 1)
- Mettez l'appareil sous tension et faites avancer le papier en appuyant sur [F7] (Fig. 2)
- Introduisez le rouleau de papier dans le support pour papier. (Fig. 3)

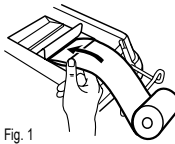


Fig. 1

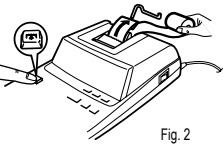


Fig. 2

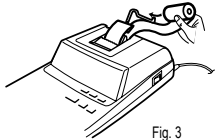


Fig. 3

NE TIREZ PAS LE PAPIER EN ARRIÈRE SOUS PEINE D'ENDOMMAGER LE MÉCANISME D'IMPRESSION.

ERREURS

Il existe plusieurs cas qui entraînent un dépassement de capacité ou une situation d'erreur. Si cela se produit, « E » sera affiché. Le contenu de la mémoire au moment de l'erreur est préservé.

Si un « 0-E » s'affiche au moment de l'erreur, il faut utiliser [*] pour effacer l'erreur. Si un « E » accompagné de plusieurs chiffres (sauf zéro) s'affiche, l'erreur peut être effacée à l'aide de [CE] ou [→] et le calcul peut continuer.

De plus, dans de rares cas, l'impression peut s'arrêter à mi-chemin et l'indication « E » apparaît sur l'écran. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement mais se produit lorsque la calculatrice est exposée à un fort bruit électromagnétique ou à de l'électricité statique provenant d'une source externe. Si cela se produit, appuyez sur la touche [*] puis répétez le calcul depuis le début.

Conditions d'erreur:

- Introduction de plus de 12 chiffres ou 11 décimales. Cette erreur peut être effacée à l'aide de [CE] ou [→].
- Lorsque la partie entière d'un résultat dépasse 12 chiffres.
- Lorsque la partie entière du nombre en mémoire ou de la mémoire du total général excède 12 chiffres.
(Exemple: [*M] 99999999999 [M+] 1 [M+])
- Lorsqu'un nombre est divisé par zéro.
(Exemple: 5 [÷] 0 [÷])

REPLACEMENT DE LA PILE EN VUE DE PROTÉGER LA MÉMOIRE

Période de remplacement de la pile

La durée de vie de la batterie de protection mémoire est d'environ 2 500 heures à 25°C avec la fiche d'alimentation non connectée à la prise.

* Lorsque la batterie de protection de la mémoire est faible, le réglage de la date/heure est initialisé.

Vérifiez le réglage de la date/heure en mode d'affichage date/horloge lors du branchement de la fiche d'alimentation à la prise.

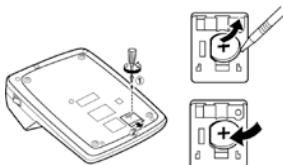
Si le réglage de la date/heure est modifié ou incorrect, remplacez rapidement la pile de protection de la mémoire par une neuve.

(La durée de vie de la batterie préinstallée peut être plus courte que prévu en raison du temps passé par la calculatrice pendant le transport.)

Piles: pile au lithium, CR2032 x 1

Attention: Le remplacement de la pile effacera les paramètres de date et d'heure, ainsi que le taux de conversion et le taux de taxe/réduction.

- Appuyez sur la touche de mise hors tension, puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.
- Retirez le couvercle du logement de la pile, au dos de l'appareil.
- Retirez la pile usagée et mettez en place une pile neuve au lithium. Essayez l'intérieur du logement de la pile au moyen d'un chiffon sec; placez la pile de manière que le pôle « + » soit tourné vers le haut.
- Remontez le couvercle du logement de la pile en procédant en sens inverse.
- Brancher la fiche du cordon d'alimentation à une prise murale, puis appuyez sur le bouton RESET au dos de l'appareil après avoir appuyé sur l'interrupteur d'alimentation.



Après remplacement de la pile

- Brancher la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. Assurez que « 0. » s'affiche. Si « 0. » ne s'affiche pas, retirez la pile et replacez-la et contrôlez à nouveau l'indication affichée.
- Reconfigurez la date, l'heure, le taux de conversion et le taux de taxe/remise.

Précautions d'utilisation de la pile

- Ne conservez pas la pile dans l'appareil lorsqu'elle est épuisée.
- N'exposez pas la pile à l'eau ni au feu, ne la démontez pas.
- Conserver les piles hors de portée des enfants.

Remarques sur la manipulation des batteries au lithium:

PRUDENCE

Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée.

Remplacez uniquement par un type identique ou équivalent recommandé par le fabricant.

Jetez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

FICHE TECHNIQUE

Capacité de travail: 12 chiffres

Alimentation: Fonctionnement: CA: 220 - 230 V, 50 Hz
Mémoire de sauvegarde: 3V \pm (CC)
(pile au lithium CR2032 x 1)

Durée de vie de la pile de protection de la mémoire: Environ 2 500 heures (à 25°C et la fiche d'alimentation n'est pas connectée à la prise)

SECTION HORLOGE

Précision: ± 90 secondes par mois en moyenne (à 25°C)

Éléments à afficher: Jour, mois, année, heure, minute, seconde

Éléments à imprimer: Jour, mois, année, heure, minute

Système horaire: 24 heures

SECTION IMPRIMANTE

Imprimante: Imprimante mécanique

Vitesse d'impression: Env. 4,5 lignes/sec.

Papier d'impression: 57 mm - 58 mm de largeur

80 mm de diamètre extérieur (max.)

Température de fonctionnement:

0°C - 40°C

Consommation: 89 mA

Mise hors tension automatique:

Env. 30 minutes

Après la mise hors tension automatique, appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension pour que la calculatrice reprenne.

Dimensions: 222 x 327 x 78 mm

Poids: Env. 1 810 g (avec la pile)

Accessoires: 1 pile au lithium (installé), 1 rouleau de papier, 1 ruban encreur (installé)

AVERTISSEMENT

LA TENSION DU COURANT UTILISÉ DOIT ÊTRE LA MÊME QUE CELLE INDIQUÉE SUR L'ADAPTATEUR SECTEUR. IL EST DANGEREUX D'UTILISER L'ADAPTATEUR SUR UNE TENSION SUPÉRIEURE À LA TENSION SPÉCIFIÉE. IL POURRAIT EN RÉSULTER UN INCENDIE OU UN ACCIDENT, ET L'ADAPTATEUR POURRAIT ÊTRE ENDOMMAGÉ. NOUS NE POURRONS PAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE L'ADAPTATEUR SUR UNE TENSION AUTRE QUE CELLE SPÉCIFIÉE.

RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL

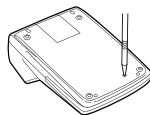
Un choc violent, l'exposition à un champ électrique et d'autres conditions inhabituelles, peuvent empêcher le fonctionnement de l'appareil et rendre les touches inopérantes. En ce cas, appuyez sur le bouton RESET, placé à la partie inférieure de l'appareil.

Ce bouton RESET ne doit être utilisé que dans les cas suivants:

- Une situation inhabituelle s'est développée et toutes les touches sont inopérantes.
- Vous avez mis en place les piles, ou vous les avez remplacées.

Notes:

- Une poussée sur le bouton RESET efface le taux de taxe mémorisé, et toutes les autres données placées en mémoire.
- Pour appuyer sur le bouton RESET, n'utilisez que la pointe d'un stylo à bille. N'utilisez pas un instrument susceptible de se casser, ni un instrument pointu tel qu'une aiguille.
- Après avoir appuyé sur le bouton RESET, appuyez sur pour vous assurer que « 0. » est affiché.



EXEMPLES DE CALCULS

- Régler le sélecteur de décimale tel que spécifié dans chaque exemple. Le sélecteur d'arrondi, doit être placé à la position « 5/4 » sauf indication contraire.
- Sauf indication contraire, le sélecteurs de mode de constante/addition et celui de total général/réglage de taux doivent être placés sur la position « * » (arrêt).
- Le sélecteur de mode d'impression, et le sélecteur de mode du compteur d'articles doivent être placés à la position « P » sauf indication contraire.
- En cas d'erreur à l'introduction d'un nombre, appuyer sur [CE] ou [→] et introduire le nombre correct.
- Les valeurs négatives sont accompagnées du symbole « - » imprimé en rouge.
- Les procédures en exemple sont énumérées de la façon suivante sauf indication contraire:

Opération	Affichage	Impression
-----------	-----------	------------

DATE ET HEURE D'IMPRESSON

EXEMPLE : Lorsque le 20 octobre 2021, à 13 h 52 min 00 s (13:52).

[D] *	20.10.2021	
[M]	0.	#20 * 10 * 2021 *
[D] [D]	13-52 00	
[M]	0.	#13 * 52

*: Si la date n'apparaît pas sur l'écran, appuyez sur [D] pour afficher la date.

CALCUL COMPLEXE

F 6 3 2 1 0		
(240 + 180 + 180 - 75) x 8 =		
240 [±]	240.	240 +
180 [±]	420.	180 +
[±]	600.	180 +
75 [-=]	525.	75 -
[x]	4200.	525 x
		8 =
8 [±]	525.	525 x
		8 =
	4,200.	4 200 * *

ADDITION ET SOUSTRACTION AVEC MODE D'ADDITION

K * A F 6 3 2 1 0		
12.45 + 16.24 + 19.35 - 5.21 =		
12.45 [±]	12.45	12*45 +
16.24 [±]	28.69	16*24 +
19.35 [±]	48.04	19*35 +
5.21 [-=]	42.83	5*21 -
[x]	42.83	42*83 *

*: La [] n'a pas été utilisée dans les entrées.

CALCULS AVEC CONSTANTE

K * A F 6 3 2 1 0		
62.35 x 11.11 =		
62.35 [x]	62.35	62*35 x
11.11 [±]	692.71	11*11 = K
22.22 [±]	1,385.42	692*71 *
		22*22 = K
		1*385*42 *
11.11 ÷ 77.77 =		
11.11 [÷]	11.11	11*11 ÷
77.77 [±]	0.143	77*77 = K
		0*143 *
22.22 [±]	0.286	22*22 = K
		0*286 *

CORRECTION DES ERREURS

K * A F 6 3 2 1 0		
123 + 556 → 123 + 456		
123 [±]	123.	123 +
556 [CE]	0.	
456 [±]	579.	465 +
[x]	579.	579* *
F 6 3 2 1 0		
123456Z → 123457Z		
1234567 [→]	1,234,567.	
[→]	123,456.	
[→]	12,345.	
78	1,234,578.	

POURCENTAGE

100 × 25% = F 6 3 2 1 0

100	25	25.00
-----	----	-------

100 × 25% = 25.00

(123 ÷ 1368) × 100 = F 6 3 2 1 0

123	1368	8.99
-----	------	------

123 ÷ 1368 = 8.99%

HAUSSE ET MARGE BÉNÉFICIAIRE

Le calcul des majorations et des marges bénéficiaires sont deux façons de calculer un pourcentage de profit:

- La marge bénéficiaire est un pourcentage de profit par rapport au prix de vente.
- La majoration est un pourcentage de profit par rapport au prix d'achat.
- Cost est le prix d'achat.
- Sell est le prix de vente.
- GP est le bénéfice brut.
- Mkup est le bénéfice par rapport au coût.
- Mrgn est le bénéfice par rapport au prix de vente.

Pour trouver	Quand on connaît	Opération
Mrgn	Sell, Cost	Cost ÷ Sell × 100 (MU)
Mkup	Sell, Cost	Sell ÷ Cost × 100 (MU)
Sell	Cost, Mrgn	Cost ÷ (1 - Mrgn) (MU)
Cost	Sell, Mrgn	Sell × (1 - Mrgn) (MU)
Sell	Cost, Mkup	Cost × (1 + Mkup) (MU)
Cost	Sell, Mkup	Sell ÷ (1 + Mkup) (MU)

Exemple:

Cost	Sell	GP	Mkup	Mrgn
\$200	\$250	\$50	25%	20%

(123 ÷ 1368) × 100 = F 6 3 2 1 0

123	1368	8.99
-----	------	------

123 ÷ 1368 = 8.99%

TOTAL GÉNÉRAL (GRAND TOTAL)

100 + 200 + 300 = P P PIC

+ 500 - 600 + 700 = F 6 3 2 1 0

Grand total GT RATE

100	200	300	500	600	700	1200
-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

*. Appuyez sur **GT** pour effacer la mémoire GT avant de commencer un calcul du total général.

MÉMOIRE

46 × 78 = ① P P PIC

+ 125 ÷ 5 = ② F 6 3 2 1 0

- 72 × 8 = ③ GT RATE

Total ④ F 6 3 2 1 0

46	78	3588	125	5	72	8	576
----	----	------	-----	---	----	---	-----

3.037 * M 001

3.037 * M 001

*. Effacer le contenu de la mémoire ***M** avant de procéder à un calcul avec mémoire.

MAJORATION ET RABAIS

Majoration de 5% de 100. F 6 3 2 1 0

100	5	105.00
-----	---	--------

100 + 5% = 105.00

Rabais de 10% sur 100. F 6 3 2 1 0

100	10	90.00
-----	----	-------

100 - 10% = 90.00

VARIATION EN POURCENTAGE

Calculer la différence en dollars (a) et la variation en pour cent (b) entre deux prix. 1.500 \$ pour cette année et 1.300 \$ pour l'année précédente.

1500 - 1300 = 200.00 F 6 3 2 1 0

200.00 ÷ 1300 × 100 = 15.38% F 6 3 2 1 0

CALCUL DE COMPTE D'ARTICLES

Facture n°	Nbre de factures	Montant
1	1	\$100.55
2	1	\$200.00
3	1	\$200.00
4	1	\$400.55
5	1	\$500.65
Total	(a)	(b)

100.55 + 200 + 200 + 400.55 + 500.85 = 1401.75 P P PIC F 6 3 2 1 0

1401.75 ÷ 5 = 280.35 F 6 3 2 1 0

PRENANT LA MOYENNE

Jour	Transactions
Lundi	\$123.15
Mardi	\$118.00
Mercredi	\$131.58
Judi	\$125.02
Vendredi	\$158.25
Total des transactions	\$656.00 pour 5 jours
Alors Transactions moyennes	\$131.20

123.15 + 118 + 131.58 + 125.02 + 158.25 = 656.00 P P PIC F 6 3 2 1 0

656.00 ÷ 5 = 131.20 F 6 3 2 1 0

CALCULS DE TAXE

Choisir une taxe de 5%. Calculer le montant d'un article à \$800 avec cette taxe.

800 × 5% = 40.00 F 6 3 2 1 0

800 + 40 = 840.00 F 6 3 2 1 0

Réalise deux calculs en utilisant \$840 et \$525, les deux incluant déjà la taxe. Calcule la taxe sur le total et le total sans la taxe. (taux de la taxe: 5%)

840 × 5% = 42.00 F 6 3 2 1 0

525 × 5% = 26.25 F 6 3 2 1 0

EXEMPLES DE CALCUL DE CONVERSION

Définissez le taux de conversion (1 \$ = 123.45 ¥).

123.45 × 120 = 14814.00 RATE GT SET

Convertissez 120 \$ en yens (1 \$ = 123.45 ¥).

120 × 123.45 = 14814.00 F 6 3 2 1 0 RATE GT SET

Définissez le taux de conversion (1 mètre = 39.3701 pouces).

39.3701 × 472.4412 = 18580.00 RATE GT SET

Convertissez 472.4412 pouces en mètres (1 mètre = 39.3701 pouces).

472.4412 ÷ 39.3701 = 12.00 F 6 3 2 1 0 RATE GT SET

CALCULS DE TEMPS

4 heures 15 minutes 20 secondes + 3 heures 50 minutes 18 secondes =

4:15:20 + 3:50:18 = 8:05:38 F 6 3 2 1 0

Calculez le montant de la masse salariale au taux horaire de 15 \$ pour le nombre total d'heures travaillées pendant 7 heures 45 minutes par jour pendant cinq jours.

7.75 × 15 × 5 = 581.25 F 6 3 2 1 0



FRANÇAIS

Informations sur la mise au rebut de cet Équipement et ses Piles/Batteries

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire!

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils. Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés. Dans certains pays¹⁾, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.

¹⁾ Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Attention:
Vtre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

Manufactured by:

SHARP CORPORATION

1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8522, Japan

For EU only:

Imported into Europe by:
MORAVIA Consulting spol. s r.o.
Olomoucká 83, 627 00 Brno,
Czech Republic

For UK only:

Imported into UK by:
MORAVIA Europe Ltd.
Belmont House, Station Way, Crawley,
West Sussex RH10 1JA, Great Britain

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Prise de courant

La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

ATTENTION! Remarques sur la manipulation des piles au lithium

- Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
- Remplacez uniquement par le même type de pile ou un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Jetez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.
- Ne laissez pas une pile épuisée dans l'équipement.
- N'exposez pas la pile à l'eau ou aux flammes et ne la démontez pas.
- N'ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique.
- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, cela peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.